



Questa Guida di riferimento veloce non sostituisce il manuale d'istruzioni. Il manuale d'istruzioni può essere scaricato tramite il QR Code o dal sito web all'indirizzo [www.datalogic.com](http://www.datalogic.com). Fare click sul link **Supporto > Ricerca per prodotto** inserire il nome della famiglia SG BWS e selezionare il tuo prodotto dall'elenco. Fare click sul link **Manuals & Technical Literature** per scaricare il manuale d'istruzioni. Il manuale d'istruzioni deve essere sempre disponibile durante l'installazione e durante l'utilizzo del prodotto.



### INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA



*Per un uso corretto ed in sicurezza delle barriere di sicurezza serie SG-BWS-T4-MT è importante osservare le seguenti indicazioni:*

Il sistema di arresto della macchina deve essere controllabile elettricamente. Tale controllo deve essere in grado di bloccare il movimento pericoloso della macchina entro il tempo di arresto complessivo T calcolato al par. 3.4 del manuale d'istruzioni e in ogni fase del ciclo di lavorazione.

L'installazione del sistema di sicurezza e le relative connessioni elettriche devono essere eseguite da personale qualificato e nel rispetto delle indicazioni riportate nel presente manuale e nelle normative di settore.

Le fotocellule devono essere disposte in modo tale che sia impossibile l'accesso all'area pericolosa senza interrompere i raggi (cfr. par. 3.3 "Informazioni generali sul posizionamento dei sensori" del manuale d'istruzioni).

Il personale che opera nell'area pericolosa deve essere adeguatamente addestrato sulle procedure operative della centralina di sicurezza.

I pulsanti di START e TEST devono essere posti al di fuori dell'area protetta ed in modo che l'operatore possa visionare la zona protetta quando effettua operazioni di ripristino e di test.

Prima dell'accensione di SG-BWS-T4-MT attenersi scrupolosamente alle istruzioni relative al corretto funzionamento.

### Precauzioni da rispettare nella scelta e nell'installazione



*Assicurarsi che il livello di protezione garantito dal dispositivo SG-BWS-T4-MT (tipo 4) sia compatibile con l'effettivo grado di pericolosità della macchina da controllare, come stabilito dalla norma EN 13849-1.*

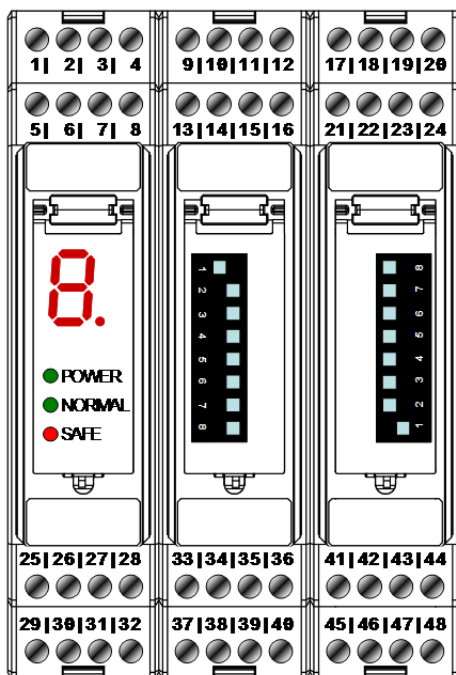
- Le uscite (SAFCN) dell'ESPE devono essere usate come dispositivo di arresto della macchina e non come dispositivi di comando (la macchina deve avere un suo comando di START).
- La dimensione dell'oggetto minimo da rilevare deve essere superiore alla risoluzione dei sensori di sicurezza installati.
- L'ambiente in cui deve essere installato l'ESPE deve essere compatibile con le caratteristiche tecniche riportate al cap. 9 "Dati Tecnici" del manuale d'istruzioni.
- È sconsigliata l'installazione dei sensori in prossimità di sorgenti luminose molto intense e/o lampeggianti e in prossimità di dispositivi omologhi e/o simili.

- La presenza di intensi disturbi elettromagnetici potrebbe influire sul corretto funzionamento del dispositivo; tale condizione deve essere attentamente valutata consultando il servizio assistenza clienti Datalogic.
- La presenza nell'ambiente di lavoro di fumo, nebbia, polveri in sospensione può ridurre sensibilmente la distanza operativa dei sensori di sicurezza.
- Sbalzi di temperatura ambientale elevati e repentini, con punte minime molto basse possono portare alla formazione di un leggero strato di condensa sulle superfici frontali dei sensori, pregiudicandone il corretto funzionamento.
- Particolare cura deve essere posta nel posizionamento delle fotocellule di sicurezza affinché la protezione sia veramente efficace; occorre quindi che i sensori di sicurezza siano installati in modo tale che non sia possibile accedere alla zona pericolosa senza intercettare l'area sensibile. Il posizionamento delle fotocellule è fissato da normativa e deve rispettare le misure riportate nella Tab. 4 del manuale d'istruzioni.



*Il mancato rispetto della distanza di sicurezza riduce o annulla la funzione protettiva dell'ESPE. Per informazioni più dettagliate sul calcolo della distanza di sicurezza riferirsi al manuale d'istruzioni.*

## CONNESSIONI



SEGNALE	CONTATTO	CONNESSIONE	FUNZIONE
VCC	1	24VDC esterna	Alimentazione
START	2	Contatto NO verso 24VDC	Funzione Ripristino
TEST/RESET	3	Contatto NC verso 24VDC	Funzione Test/Reset
EDM	4	- Contatto NC del relays esterno verso 24VDC (con EDM abilitato) - NON CONNESSO (con EDM disabilitato)	Ingresso EDM
0V	5	0VDC esterna	Alimentazione
MUTEN A	6	Contatto NO verso 24VDC	Abilitazione Muting
MUTEN B	7	Contatto NO verso 24VDC	Abilitazione Muting
DEFLAMP	8	Terminale positivo dispositivo di segnalazione	Segnalazione difettosità lampade
MUTA1	9	Uscita PNP del sensore di muting A1	Ingresso Muting
OVRA1	10	Contatto di Override A1 NO verso 24VDC	Ingresso Override
MUTB1	11	Uscita PNP del sensore di muting B1	Ingresso Muting
OVRB1	12	Contatto di Override B1 NO verso 24VDC	Ingresso Override
MUTA2	13	Uscita PNP del sensore di muting A2	Ingresso Muting
OVRA2	14	Contatto di Override A2 NO verso 24VDC	Ingresso Override
MUTB2	15	Uscita PNP del sensore di muting B2	Ingresso Muting
OVRB2	16	Contatto di Override B2 NO verso 24VDC	Ingresso Override
LAMPA-	17	Terminale negativo della lampada di muting A	Uscita lampada muting
LAMPA+	18	Terminale positivo della lampada di muting A	Uscita lampada muting
SAFNC11	19	Uscita relays NO 230V 1	Contatto di sicurezza
SAFNC21	20		Contatto di sicurezza
LAMPB-	21	Terminale negativo della lampada di muting B	Uscita lampada muting
LAMPB+	22	Terminale positivo della lampada di muting B	Uscita lampada muting
SAFNC12	23	Uscita relays NO 230V 2	Contatto di sicurezza
SAFNC22	24		Contatto di sicurezza
RX1	25	Uscita PNP della fotocellula ricevitore 1 (nero)	Ingresso fotocellula
RX2	26	Uscita PNP della fotocellula ricevitore 2 (nero)	Ingresso fotocellula
RX3	27	Uscita PNP della fotocellula ricevitore 3 (nero)	Ingresso fotocellula
RX4	28	Uscita PNP della fotocellula ricevitore 4 (nero)	Ingresso fotocellula
TX1	29	TEST della fotocellula emettitore 1 (nero)	Uscita fotocellula
TX2	30	TEST della fotocellula emettitore 2 (nero)	Uscita fotocellula
TX3	31	TEST della fotocellula emettitore 3 (nero)	Uscita fotocellula
TX4	32	TEST della fotocellula emettitore 4 (nero)	Uscita fotocellula
24VRX12	33	24VDC ricevitori fotocellule 1 e 2 (marrone)	Uscita alimentazione
0VRX12	34	0VDC ricevitori fotocellule 1 e 2 (blu)	Uscita alimentazione
24VRX34	35	24VDC ricevitori fotocellule 3 e 4 (marrone)	Uscita alimentazione
0VRX34	36	0VDC ricevitori fotocellule 3 e 4 (blu)	Uscita alimentazione
24VTX12	37	24VDC emettitori fotocellule 1 e 2 (marrone)	Uscita alimentazione
0VTX12	38	0VDC emettitori fotocellule 1 e 2 (Blu)	Uscita alimentazione
24VTX34	39	24VDC emettitori fotocellule 3 e 4 (marrone)	Uscita alimentazione

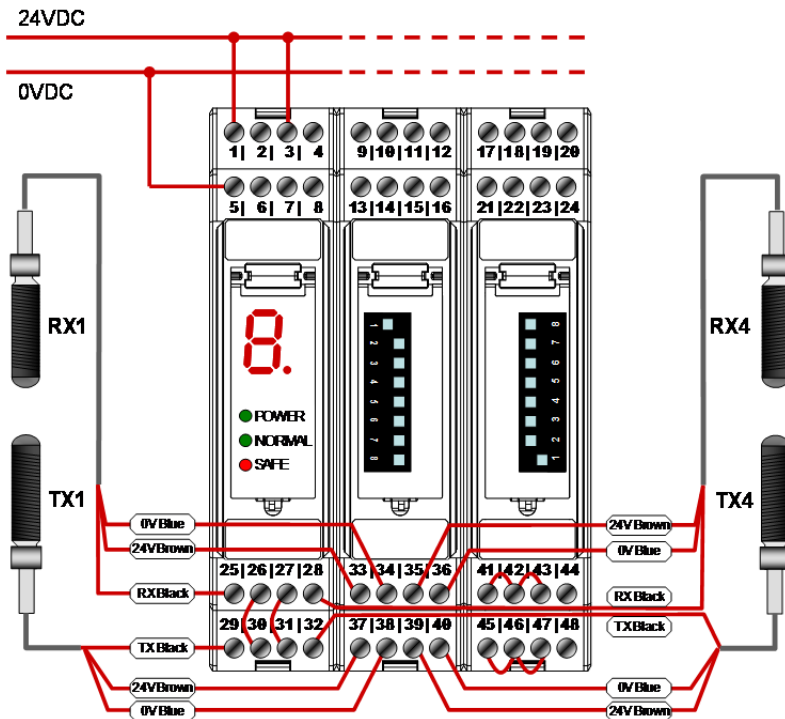
SEGNALE	CONTATTO	CONNESSIONE	FUNZIONE
0VTX34	40	0VDC emettitori fotocellule 3 e 4 (blu)	Uscita alimentazione
OSSD11	41	Uscita OSSD 1 della barriera 1 (grigio)	Ingresso Barriera di sicurezza
OSSD21	42	Uscita OSSD 1 della barriera 2 (grigio)	Ingresso Barriera di sicurezza
24LRX12	43	24VDC ricevitori barriere 1 e 2 (marrone)	Uscita alimentazione
0LRX12	44	0VDC ricevitori barriere 1 e 2 (marrone)	Uscita alimentazione
OSSD12	45	Uscita OSSD 2 della barriera 1 (rosa)	Ingresso Barriera di sicurezza
OSSD22	46	Uscita OSSD 2 della barriera 2 (rosa)	Ingresso Barriera di sicurezza
24LTX12	47	24VDC emettitori barriere 1 e 2 (marrone)	Uscita alimentazione
0LTX12	48	0VDC emettitori barriere 1 e 2 (marrone)	Uscita alimentazione
<b>NO: Normalmente Aperto – NC: Normalmente chiuso</b>			

### **Connessione minimale (1 fotocellula, no EDM, RESTART automatico)**

Di seguito è riportato la disposizione dei morsetti della centralina e la connessione minima per verificare il funzionamento del sistema.

L'alimentazione della coppia di fotocellule (cavi blu e marrone) è fornita ai morsetti 33-34, 37-38 come indicato nella tabella sul manuale d'istruzioni.

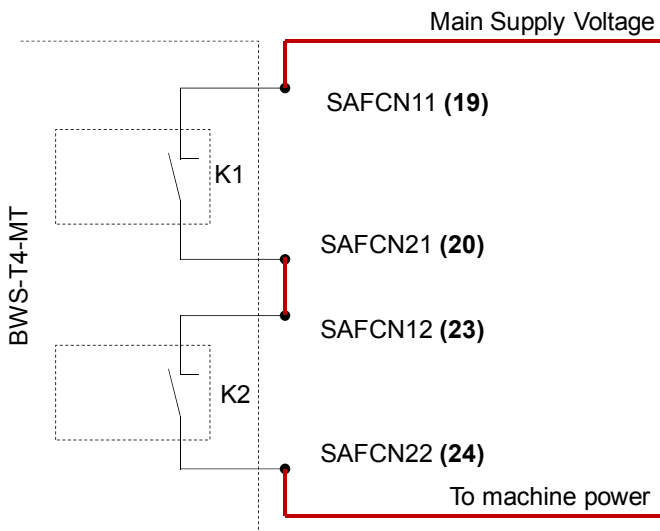
Per ulteriori connessioni (per esempio relative al muting e all'override) fare riferimento al cap. 4 nel manuale d'istruzioni.



SEGNALE	CONTATTO	CONNESSIONE	FUNZIONE
VCC	1	24VDC esterna	Alimentazione
TEST/RESET	3	24VDC esterna	Funzione di Test
0V	5	0VDC esterna	Alimentazione
RX1	25	Uscita PNP della fotocellula ricevitore 1 (nero)	Ingresso Fotocellula
TX1	29	TEST della fotocellula emettitore 1 (nero)	Uscita Fotocellula
RX2	26	TX2 (30)	Ingresso Fotocellula
RX3	27	TX3 (31)	Ingresso Fotocellula
RX4	28	TX4 (32)	Ingresso Fotocellula
OSSD11	41	OSSD21 (42)	Ingresso Barriera di Sicurezza
OSSD21	42	24LRX12 (43)	Ingresso Barriera di Sicurezza
OSSD12	45	OSSD22 (46)	Ingresso Barriera di Sicurezza
OSSD22	46	24LTX12 (47)	Ingresso Barriera di Sicurezza
24VRX12	33	Alimentazione 24VDC RX (marrone)	Uscita alimentazione
0VRX12	34	Alimentazione 0VDC RX (blu)	Uscita alimentazione
24VTX12	37	Alimentazione 24VDC TX (marrone)	Uscita alimentazione
0VTX12	38	Alimentazione 0VDC TX (blu)	Uscita alimentazione

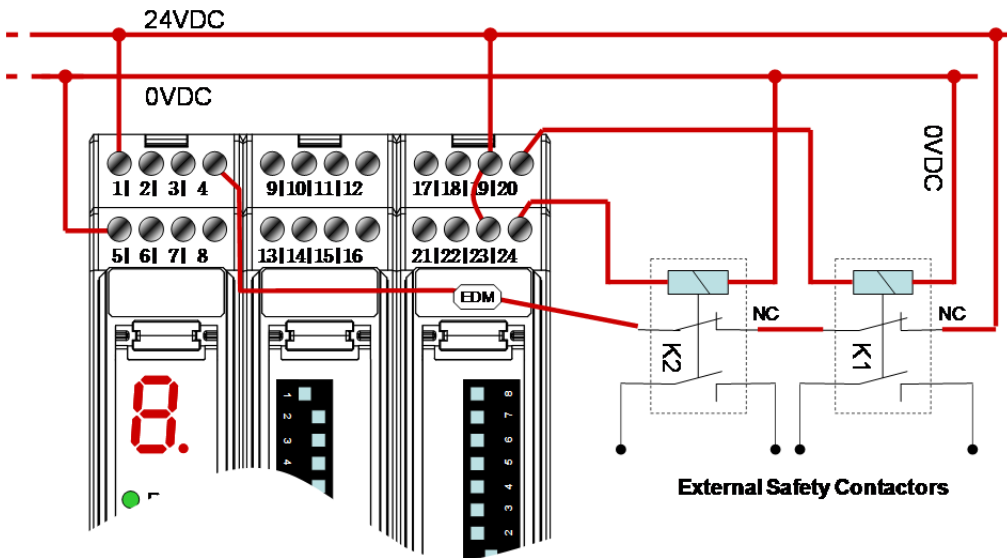
### **SG-BWS-T4-MT come MPCE (Machine Primary Control Equipment)**

SG-BWS-T4-MT può essere utilizzato direttamente come elemento di comando primario della macchina (MPCE) essendo dotato di relays interni capaci di interrompere un carico massimo di 3,6A a 250V. Le modalità di collegamento sono illustrate nella figura seguente.



### **SG-BWS-T4-MT come attuatore di relays di sicurezza esterni**

Qualora si intenda utilizzare SG-BWS-T4-MT per controllare relays di sicurezza esterni effettuare il collegamento suggerito nella seguente figura.



## ALLINEAMENTO DISPOSITIVI DI SICUREZZA

Una volta montati e collegati tutti i componenti, proiettore e ricevitori devono essere reciprocamente allineati tra loro.

**Nella modalità di allineamento le uscite di sicurezza OSSD sono aperte. La modalità di allineamento e la relativa procedura sono descritti di seguito:**

- Togliere l'alimentazione alla centralina.
- Alimentare la centralina tenendo premuto il pulsante di Test (contatto di Test aperto).
- Il display 7 segmenti visualizza il primo dei dispositivi non allineati (Fotocellule 1-4, barriere 5-6)
- Procedere all'allineamento del dispositivo indicato finché il display non indica il dispositivo seguente oppure la segnalazione (A lampeggiante) di allineamento completato.

Ad allineamento concluso, togliere l'alimentazione alla centralina, rilasciare il pulsante di Test (chiudere il contatto) e rialimentare la centralina.

La centralina esegue i test iniziali visualizzando sul display un count-down, quindi il display si spegne e la centralina passa nello stato NORMAL OPERATION (● NORMAL).

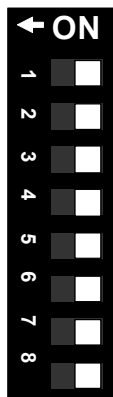
**Procedere a questo punto alle seguenti verifiche:**

- L'ESPE rimane in ● **SAFE** intercettando i raggi di barriere e fotocellule con l'apposito "Test Piece" lungo tutta l'area protetta.
- L'attivazione della funzione di TEST provoca l'apertura delle uscite SAFCN (● **SAFE** e macchina controllata ferma).
- Il tempo di risposta allo STOP macchina, comprensivo del tempo di risposta dell'ESPE e di quello della macchina, rientra nei limiti definiti per il calcolo della distanza di sicurezza (cfr. cap. 3 "Installazione" nel manuale d'istruzioni).
- La distanza di sicurezza tra le parti pericolose ed i sensori di sicurezza è conforme a quanto indicato nel cap. 3 "Installazione" nel manuale d'istruzioni.
- Non è possibile per una persona accedere e permanere tra i sensori e le parti pericolose della macchina.
- Non è possibile l'accesso alle zone pericolose della macchina da qualsiasi area non protetta.

Durante le operazioni di allineamento o durante il normale funzionamento verificare che le fotocellule collegate alla stessa o ad altre unità non interferiscano tra loro, modificando la posizione reciproca, ad esempio posizionando alcune coppie di emettitori dal lato degli altri ricevitori. In caso di interferenza la centralina andrà in blocco e visualizzerà il relativo codice errore.









## CONFIGURAZIONE DIP-SWITCHES

Nella parte superiore della centralina sono presenti due gruppi da 8 Dip-Switches ciascuno: la categoria di sicurezza di SG-BWS-T4-MT impone la presenza di due selettori per la configurazione di ciascuna funzione, pertanto **la configurazione effettuata sul primo gruppo dovrà essere replicata identicamente sul secondo**. Nella tabella riportata in seguito sono elencate le configurazioni realizzabili mediante gli 8 Dip-Switches.



DIP	FUNZIONE	OFF (Default)	ON
1	ABILITAZIONE EDM	ABILITATO	DISABILITATO
2	MODALITÀ RIPRISTINO	AUTOMATICO	MANUALE
3	MUTING TIMEOUT	10 MINUTI	INFINITO
4	DIREZIONE MUTING	T	L
5	TRIGGER OVERRIDE	LIVELLO	FRONTE
6	SELEZIONE MUTING	Vedi tabella seguente	
7	SELEZIONE MUTING		
8	SELEZIONE MUTING		

Datalogic fornisce la centralina nella configurazione "Default" (tutti gli switches su OFF). I Dip-Switches 6-7-8 permettono di associare i singoli dispositivi ai 2 canali di muting di cui dispone SG-BWS-T4-MT.

CONFIGURAZIONE DIP	FOTOCELLULE		BARRIERA 1	BARRIERA 2
	COPIE 1-2	COPIE 3-4		
000 	A		A	A
001 	A		A	B
010 	A		B	B
011 	-		A	B
100 	A		B	-
101 	-		A	A
110 	A		-	-
111 	A	B	-	-

**0=OFF, 1=ON, A(B)=Dispositivo associato al canale A(B). Configurazione di Default: 000**




*L'attivazione del muting su un canale comporta la sospensione temporanea della funzione di sicurezza di tutti i dispositivi ad esso associati. Effettuare pertanto con la massima cautela l'associazione canale-dispositivi evitando configurazioni pericolose.*














## DIAGNOSTICA E SEGNALAZIONE

SG-BWS-T4-MT è dotato di un'interfaccia utente con 3 LED di segnalazione ed un display a 7 segmenti.

LED	INDICAZIONE
● POWER	Il dispositivo è alimentato correttamente
● NORMAL	Nessun pericolo: uscite di sicurezza chiuse
● SAFE	Pericolo o anomalia: uscite di sicurezza aperte
	Il display a 7 segmenti visualizza informazioni dettagliate sullo stato corrente della centralina








### Segnalazioni in funzionamento nominale

SEGNALAZIONE	STATO	DESCRIZIONE	AZIONI
<ul style="list-style-type: none"> <li>● POWER</li> <li>○ NORMAL</li> <li>● SAFE</li> </ul> 	Allineamento	Il display visualizzato nell'ordine 1-6 il primo dispositivo non allineato.	Allineare i dispositivi di sicurezza 1..4: Fotocellule 5,6: Barriere di sicurezza
<ul style="list-style-type: none"> <li>● POWER</li> <li>○ NORMAL</li> <li>● SAFE</li> </ul> 	Allineamento	Tutti i dispositivi connessi sono allineati.	Chiudere il contatto di Test (Pin 3) e riavviare la centralina per passare in funzionamento nominale.
<ul style="list-style-type: none"> <li>● POWER</li> <li>○ NORMAL</li> <li>● SAFE</li> </ul> 	SAFE	Il dispositivo di sicurezza indicato dal display è intercettato. Nel caso di più dispositivi intercettati il display indica il primo nell'ordine 1..6.	Liberare il campo o controllare collegamento ed allineamento del dispositivo
<ul style="list-style-type: none"> <li>● POWER</li> <li>● NORMAL</li> <li>○ SAFE</li> </ul> 	NORMAL OPERATION	Il dispositivo è in funzionamento nominale e il campo monitorato in sicurezza.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● POWER</li> <li>○ NORMAL</li> <li>● SAFE</li> </ul> 	SAFE	É possibile attivare la funzione di Override sul canale A, B o su entrambi.	Effettuare l'opportuna sequenza per attivare l'Override o spostare eventuali oggetti che impegnano i sensori di sicurezza
<ul style="list-style-type: none"> <li>● POWER</li> <li>● NORMAL</li> <li>○ SAFE</li> </ul> 	NORMAL OPERATION	É attiva la funzione di Muting sul canale A, B o entrambi. Il segnalatore di muting lampeggia.	

SEGNALAZIONE	STATO	DESCRIZIONE	AZIONI
<ul style="list-style-type: none"> <li>● POWER</li> <li>● NORMAL</li> <li>○ SAFE</li> </ul> 	NORMAL OPERATION	È attiva la funzione di Override sul canale A, B o entrambi. Il segnalatore di muting lampeggia.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● POWER</li> <li>● NORMAL</li> <li>○ SAFE</li> </ul> 	NORMAL OPERATION	Una delle due lampade di muting è scollegata o guasta (è attivo un solo canale di muting).	Sostituire la lampada non funzionante. Non occorre riavviare.
<ul style="list-style-type: none"> <li>● POWER</li> <li>✱ NORMAL</li> <li>● SAFE</li> </ul> 	Interlock	Attesa del comando START in modalità di ripristino manuale	Agire sul comando di ripristino
<ul style="list-style-type: none"> <li>● POWER</li> <li>●/○ NORMAL</li> <li>○/● SAFE</li> </ul> 	NORMAL OPERATION/ SAFE	Il punto decimale indica che la funzione EDM è attiva (cfr. 4.7)	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● POWER</li> <li>○ NORMAL</li> <li>● SAFE</li> </ul> 	SAFE	Pulsante di TEST premuto (contatto 3 aperto)	Controllare il collegamento del pulsante di TEST (cfr. 4.9)

### Segnalazioni in caso di anomalia

SEGNALAZIONE	STATO	DESCRIZIONE	AZIONI
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ POWER</li> <li>○ NORMAL</li> <li>○ SAFE</li> </ul> 	Spento	Alimentazione scollegata o interruzione del fusibile interno a causa di un sovraccarico.	Verificare la tensione di alimentazione. Se l'errore permane contattare l'assistenza.
<ul style="list-style-type: none"> <li>● POWER</li> <li>○ NORMAL</li> <li>● SAFE</li> </ul> 	INTERNAL DEVICE MONITORING FAILURE LOCKOUT	È fallito il test di monitoraggio sui contatti dei relè interni.	Effettuare il Reset (cfr. 4.6) della centralina. Se l'errore permane contattare l'assistenza.
<ul style="list-style-type: none"> <li>● POWER</li> <li>○ NORMAL</li> <li>● SAFE</li> </ul> 	INTERNAL OSSD FAILURE LOCKOUT	È fallito il test di integrità degli OSSD interni.	Effettuare il Reset (cfr. 4.9) della centralina. Se l'errore permane contattare l'assistenza.

SEGNALAZIONE	STATO	DESCRIZIONE	AZIONI
<p>● POWER ○ NORMAL ● SAFE</p> 	EDM FAILURE LOCKOUT	É fallito il test EDM	Controllare la connessione EDM (cfr. 4.7) o disattivare la funzione EDM (cfr. 4.4) se non si desidera utilizzarla.
<p>● POWER ○ NORMAL ● SAFE</p> 	MICRO- PROCESSOR FAILURE LOCKOUT	É fallito uno dei test sul microprocessore	Scollegare e ricollegare l'alimentazione. Se l'errore permane contattare l'assistenza.
<p>● POWER ○ NORMAL ● SAFE</p> 	DIP SWITCHES FAILURE LOCKOUT	É fallito il test di congruenza sulla configurazione dei Dip- Switches	Controllare che la configurazione dei due gruppi di switches sia identica (cfr. 4.4). Effettuare quindi il Reset (cfr. 4.9) della centralina. Se l'errore permane contattare l'assistenza.
<p>● POWER ○ NORMAL ● SAFE</p> 	RESTART FAILURE LOCKOUT	É scaduto il time-out sul segnale di Start.	Assicurarsi di tenere premuti il pulsante di Start per meno di 5s.
<p>● POWER ○ NORMAL ● SAFE</p> 	SENSOR FAILURE LOCKOUT	É fallito il test sul sensore di sicurezza indicato.	- F 1-4: Controllare che non vi siano interferenze tra coppie di fotocellule diverse. - F 5-6: Controllare il collegamento degli OSSD delle barriere (cfr. 4.5).
<p>● POWER ○ NORMAL ● SAFE</p> 	LAMP FAILURE LOCKOUT	Lampada di muting guasta o scollegata.	Sostituire la lampada non funzionante, quindi effettuare il Reset della centralina (cfr. 4.9)
<p>● POWER ○ NORMAL ● SAFE</p> 	OVERRIDE FAILURE	É fallito il test all'attivazione del comando di Override (pressione dei pulsanti non contemporanea)	Premere contemporaneamente i pulsanti di Override. Non occorre riavviare la centralina.

## Conformità CE

La marcatura CE dichiara la conformità del prodotto con i requisiti essenziali elencati nella direttiva europea applicabile. Essendo le direttive e le normative applicabili soggette a continui aggiornamenti, e dato che il costruttore adotta immediatamente tali aggiornamenti, la dichiarazione di conformità CE è un documento vivo. La dichiarazione di conformità CE è disponibile per le autorità competenti e i clienti tramite i contatti commerciali di riferimento al costruttore. Dal 20 aprile 2016, le principali direttive europee applicabili ai prodotti richiedono l'inserimento di un'adeguata analisi e valutazione del/i rischi(o). Tale valutazione è stata realizzata in relazione ai punti applicabili delle normative elencate nella Dichiarazione di Conformità. Questi prodotti sono progettati principalmente per essere integrati in sistemi più complessi. Per questo motivo, l'integratore di sistemi è responsabile della realizzazione di una nuova valutazione dei rischi riguardante l'installazione finale.

## Attenzione

Si tratta di un prodotto di Classe A. In un ambiente domestico questo prodotto può generare interferenze radio. In tal caso è necessario prendere le dovute misure.

## Datalogic S.r.l.

Via S. Vitalino 13 - 40012 Calderara di Reno - Italy  
Tel: +39 051 3147011 - Fax: +39 051 3147205 - [www.datalogic.com](http://www.datalogic.com)

Link utili disponibili su [www.datalogic.com](http://www.datalogic.com): **Contatti, Termini e Condizioni, Supporto.**

Il periodo di garanzia per questo prodotto è di 36 mesi. Per maggiori dettagli vedere Condizioni Generali di Vendita su [www.datalogic.com](http://www.datalogic.com).



In base alle vigenti normative nazionali ed europee, Datalogic non è tenuta allo smaltimento del prodotto alla fine del ciclo di vita. Datalogic consiglia di smaltire gli apparecchi attenendosi alle normative nazionali vigenti in materia di smaltimento dei rifiuti o rivolgendosi agli appositi centri di conferimento.

© 2009 - 2017 Datalogic S.p.A. e/o le sue consociate • TUTTI I DIRITTI RISERVATI. • Senza con ciò limitare i diritti coperti dal copyright, nessuna parte della presente documentazione può essere riprodotta, memorizzata o introdotta in un sistema di recupero o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, o per qualsiasi scopo, senza l'espresso consenso scritto di Datalogic S.p.A. e/o delle sue consociate. Datalogic e il logo Datalogic sono marchi registrati di Datalogic S.p.A. depositati in diversi paesi, tra cui U.S.A. e UE. Tutti gli altri marchi registrati e brand sono di proprietà dei rispettivi proprietari. Datalogic si riserva il diritto di apportare modifiche e/o miglioramenti senza preavviso.

**830000503 Rev. D**